
CONTENTS

Figures and Maps	xii
Preface	xv
Acknowledgements	xvi
Abbreviations	xvii
A Note on Currency	xviii
Romanization of Japanese and Chinese Names	xix

INTRODUCTION

Background to <i>De Missione</i>	1
Objectives of the Embassy and the Individuals Chosen	6
Publication of <i>De Missione</i>	15
Authorship of <i>De Missione</i>	20
Sources of <i>De Missione</i>	21
Contextualizing <i>De Missione</i>	23
Evaluating <i>De Missione</i> and the Tenshō Embassy	26
The Boys after their Return to Japan	28
Conclusion	31

A DIALOGUE CONCERNING THE MISSION OF THE JAPANESE AMBASSADORS TO THE ROMAN CURIA

Imprimatur	35
Nihil obstat	36
Alessandro Valignano of the Society of Jesus to the pupils of the Japanese seminaries	37
Duarte de Sande to Claudio Aquaviva, Superior General of the Society of Jesus	38
Contents of these Colloquia	40
Colloquium I: The reasons for the Japanese embassy	43
Colloquium II: The journey from Japan to Macao, the gateway to China, and from there to the Straits of Singapore	51
Colloquium III: The approach to the city of Malacca, in the Golden Chersonese, and from there to the city of Cochin, in Nearer India	62
Colloquium IV: The coming of the Portuguese to India, and the spread of the Portuguese empire	71
Colloquium V: About the Indian race, and the houses of the Society in India	80
Colloquium VI: The Voyage from India to Portugal	92
Colloquium VII: About the things of Europe in general, and firstly of the sacred or ecclesiastical monarchy, and other lower ranks	107

Colloquium VIII: About the secular monarchy, and various dignities belonging to it	122
Colloquium IX: Of the splendour and opulence of the kings and rulers of Europe in what concerns the treatment of the body, food, and accommodation, and of their great costs and expenses	132
Colloquium X: Of the multitude of servants and the pomp which the princes of Europe use at home and abroad	142
Colloquium XI: About the agreeable and honourable exercises which the nobles of Europe engage in, and of the noble education of their children	149
Colloquium XII: The arrangements and customs of Europeans with regard to the administration of kingdoms and republics	159
Colloquium XIII: Of the wars which are usually waged in Europe, the way of setting up an army, and land battles	171
Colloquium XIV: Of the naval battles in which they usually engage in Europe	181
Colloquium XV: Of the size of the cities, the splendour of the churches, and the magnificence of other buildings	191
Colloquium XVI: Reverting to the account of the journey, with a description of Lisbon, capital of the kingdom of Portugal	200
Colloquium XVII: Which gives an account of the things which took place in Lisbon, and then in Évora and Vila Viçosa, and then proceeds into the kingdom of Castile, to Toledo and to Mantua Carpetana or Madrid	222
Colloquium XVIII: Of the power of King Philip of Spain, and the oath by which the nobles of the kingdom swore allegiance to his son as his successor, and of the visit which the ambassadors made to both	234
Colloquium XIX: Of various works built by King Philip, especially the work of the Escorial, and of the approach to the city of Alón or Alicante	244
Colloquium XX: The voyage from Spain to Italy, the visit to the grand duke of Tuscany, and things noted in Pisa and Florence	255
Colloquium XXI: Of the delights and pleasures of the Pratolino villa of the duke of Tuscany, and of things observed at Siena, Viterbo, and on the remainder of the journey to Rome	263
Colloquium XXII: Of the entrance into the celebrated city of Rome, and the audience with the Supreme Pontiff Gregory XIII, and of the sacred palace and the most august church of St Peter	273
Colloquium XXIII: Continues with things noted at the pope's solemn masses and elsewhere	283
Colloquium XXIV: Of what took place in Rome up until the death of Pope Gregory XIII	300
Colloquium XXV: How the funeral of a pope is carried out, and the way in which another pope is chosen, and to what great and universal applause Sixtus V was proclaimed pope	309
Colloquium XXVI: The cavalcade with which the pope made his way to the church of St John Lateran, and the ambassadors, invested with the insignia of knighthood, departed the city; and of the most noble city of Naples, and the church of the Blessed Virgin of Loreto	317

Colloquium XXVII: The journey through other cities, especially Ancona, Bologna, Ferrara, and Venice, and the things seen there	329
Colloquium XXVIII: Gives an account of notable things observed in Venice, and of the honour with which the Japanese ambassadors were treated by its august Senate	341
Colloquium XXIX: More about things in Venice, but also dealing with the access of the ambassadors to other cities, principally Padua, Verona, Mantua, Cremona, and Milan, and the rejoicing with which they were received in them	357
Colloquium XXX: More about things noted in Milan and in Pavia, and about their entry into the city of Genoa and the voyage to Spain	373
Colloquium XXXI: Of the city of Coimbra and the famous college of the Society there, the generous treatment extended to the ambassadors in Lisbon, by order of King Philip, with regard to the voyage to India, and the reasons for the wealth of Europe	389
Colloquium XXXII: The Voyage from Portugal to India, and from India to the Kingdom of China	401
Colloquium XXXIII: The kingdom of China, its customs and administration	416
Colloquium XXXIV: A summary description of the whole world, and a statement as to which is its principal and noblest part	438
 BIBLIOGRAPHY	 451
 INDEX	 471